

Polski

Instrukcja obsługi - Duża podkładka pod mysz na biurko

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Rozłóż podkładkę na czystym i suchym biurku, upewniając się, że jest równo rozłożona.
2. Używaj podkładki zgodnie z przeznaczeniem, jako powierzchni dla myszy komputerowej oraz innych akcesoriów biurkowych.
3. Unikaj kontaktu podkładki z ostrymi przedmiotami, które mogą ją uszkodzić.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Regularnie czyść powierzchnię podkładki wilgotną, miękką ściereczką.
- W przypadku plam użyj łagodnego detergentu, a następnie wytrzyj podkładkę do sucha.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić materiał.

Wskazówki dotyczące utylizacji

- Gdy podkładka będzie zużyta, oddaj ją do punktu recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów plastikowych lub tekstylnych.
 - Unikaj wyrzucania produktu do odpadów zmieszanych, aby zminimalizować wpływ na środowisko.
-

English

User Manual - Large Desk Mouse Pad

Usage Instructions

1. Lay the pad flat on a clean, dry desk surface, ensuring it is evenly positioned.
2. Use the pad as intended, as a surface for a computer mouse and other desk accessories.
3. Avoid contact with sharp objects that may damage the pad.

Maintenance Instructions

- Clean the pad surface regularly with a damp, soft cloth.
- For stains, use a mild detergent and then wipe the pad dry.
- Avoid using harsh chemicals that could damage the material.

Disposal Instructions

- When the pad is worn out, recycle it at a designated facility according to local regulations for plastic or textile waste.
 - Do not dispose of the product in general waste to minimize environmental impact.
-

Čeština

Návod k použití - Velká podložka pod myš na stůl

Pokyny k použití

1. Položte podložku na čistý a suchý stůl, ujistěte se, že je rovnoměrně rozprostřená.
2. Používejte podložku podle jejího určení jako povrch pro počítačovou myš a další kancelářské potřeby.

3. Zabraňte kontaktu podložky s ostrými předměty, které by ji mohly poškodit.

Pokyny k údržbě

- Povrch podložky pravidelně čistěte vlhkým měkkým hadříkem.
- V případě skvrn použijte jemný čisticí prostředek a poté podložku osušte.
- Vyvarujte se používání agresivních chemikálií, které by mohly poškodit materiál.

Pokyny k likvidaci

- Opatřovanou podložku odevzdejte do recyklačního zařízení podle místních předpisů pro plastový nebo textilní odpad.
 - Neodhazujte produkt do směsného odpadu, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.
-

Slovenčina

Návod na použitie - Veľká podložka pod myš na stôl

Pokyny na používanie

1. Podložku položte na čistý a suchý stôl, uistite sa, že je rovnomerne rozložená.
2. Používajte podložku podľa jej určenia ako povrch pre počítačovú myš a ďalšie kancelárske potreby.
3. Zabraňte kontaktu podložky s ostrými predmetmi, ktoré by ju mohli poškodiť.

Pokyny na údržbu

- Povrch podložky pravidelne čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- V prípade škvrn použite jemný čistiaci prostriedok a potom podložku osušte.
- Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré by mohli poškodiť materiál.

Pokyny na likvidáciu

- Opatrebovanú podložku odovzdajte do recyklačného zariadenia podľa miestnych predpisov pre plastový alebo textilný odpad.
 - Neodhadzujte produkt do zmiešaného odpadu, aby ste minimalizovali vplyv na životné prostredie.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung - Große Schreibtisch-Mausmatte

Verwendungshinweise

1. Legen Sie die Matte auf eine saubere, trockene Schreibtischoberfläche und achten Sie darauf, dass sie gleichmäßig ausgebreitet ist.
2. Verwenden Sie die Matte gemäß ihrer Bestimmung als Unterlage für die Computermouse und andere Schreibtischutensilien.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Matte beschädigen könnten.

Pflegehinweise

- Reinigen Sie die Matte regelmäßig mit einem feuchten, weichen Tuch.
- Bei Flecken verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und trocknen Sie die Matte anschließend ab.

- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.

Entsorgungshinweise

- Entsorgen Sie die abgenutzte Matte gemäß den lokalen Vorschriften für Kunststoff- oder Textilabfälle.
 - Werfen Sie das Produkt nicht in den Restmüll, um die Umweltbelastung zu minimieren.
-

Українська

Інструкція з експлуатації - Велика настільна килимок для миші

Інструкції з використання

1. Покладіть килимок на чисту та суху поверхню столу, переконайтеся, що він рівно розташований.
2. Використовуйте килимок за призначенням як поверхню для комп'ютерної миші та інших аксесуарів.
3. Уникайте контакту килимка з гострими предметами, які можуть його пошкодити.

Інструкції з догляду

- Регулярно очищайте поверхню килимка вологою м'якою тканиною.
- У разі плям використовуйте м'який мийний засіб, а потім висушіть килимок.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити матеріал.

Інструкції з утилізації

- Викидайте зношений килимок відповідно до місцевих правил утилізації пластикових або текстильних відходів.
 - Не викидайте виріб у загальне сміття, щоб мінімізувати вплив на довкілля.
-

Română

Manual de utilizare - Covoraș mare pentru mouse, pentru birou

Instrucțiuni de utilizare

1. Așezați covorașul pe o suprafață curată și uscată a biroului, asigurându-vă că este poziționat uniform.
2. Utilizați covorașul conform destinației sale, ca suprafață pentru mouse-ul computerului și alte accesorii.
3. Evitați contactul covorașului cu obiecte ascuțite care ar putea să-l deterioreze.

Instrucțiuni de întreținere

- Curățați suprafața covorașului în mod regulat cu o cârpă moale și umedă.
- Pentru pete, folosiți un detergent delicat, apoi uscați covorașul.
- Evitați utilizarea produselor chimice agresive care pot deteriora materialul.

Instrucțiuni de eliminare

- Eliminați covorașul uzat conform reglementărilor locale pentru reciclarea deșeurilor din plastic sau textile.
 - Nu aruncați produsul în deșeurile generale pentru a minimiza impactul asupra mediului.
-

Magyar

Használati útmutató - Nagy méretű íróasztali egérpad

Használati utasítások

1. Helyezze az egérpadot egy tiszta és száraz asztalra, ügyelve arra, hogy egyenletesen feküdjön.
2. Használja az egérpadot rendeltetésszerűen, számítógépes egér vagy egyéb asztali kiegészítők alátétjeként.
3. Kerülje az éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják a felületet.

Karbantartási utasítások

- Rendszeresen tisztítsa meg az egérpad felületét nedves, puha ruhával.
- Foltok esetén használjon enyhe tisztítószeret, majd törölje szárazra az egérpadot.
- Ne használjon agresszív vegyszereket, amelyek károsíthatják az anyagot.

Hulladékkezelési utasítások

- Az elhasználódott egérpadot adja le a műanyag vagy textilhulladék-újrahasznosító központban a helyi szabályozás szerint.
- Ne dobja a terméket vegyes hulladékba, hogy minimalizálja a környezeti hatásokat.

Български

Инструкция за употреба - Голяма подложка за мишка за бюро

Инструкции за употреба

1. Поставете подложката върху чиста и суха повърхност на бюрото, като се уверите, че е равномерно разположена.
2. Използвайте подложката според предназначението ѝ – като повърхност за компютърна мишка и други аксесоари за бюро.
3. Избягвайте контакт на подложката с остри предмети, които могат да я повредят.

Инструкции за поддръжка

- Редовно почиствайте повърхността на подложката с влажна мека кърпа.
- При петна използвайте мек почистващ препарат и подсушете подложката.
- Избягвайте употребата на агресивни химикали, които могат да повредят материала.

Инструкции за изхвърляне

- Изхвърлете износената подложка съгласно местните разпоредби за рециклиране на пластмаса или текстил.
- Не изхвърляйте продукта в общите отпадъци, за да минимизирате въздействието върху околната среда.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης - Μεγάλο Υποστρώμα Ποντικιού για Γραφείο

Οδηγίες Χρήσης

1. Τοποθετήστε το υποστρώμα σε μια καθαρή και στεγνή επιφάνεια γραφείου, εξασφαλίζοντας ότι είναι ομοιόμορφα απλωμένο.

2. Χρησιμοποιήστε το υποστρώμα σύμφωνα με τον σκοπό του, ως επιφάνεια για ποντίκι υπολογιστή και άλλα αξεσουάρ γραφείου.
3. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.

Οδηγίες Συντήρησης

- Καθαρίζετε τακτικά την επιφάνεια του υποστρώματος με ένα υγρό, μαλακό πανί.
- Για λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό και σκουπίστε το υποστρώμα.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών που μπορεί να βλάψουν το υλικό.

Οδηγίες Απόρριψης

- Απορρίψτε το υποστρώμα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση πλαστικών ή υφασμάτων.
- Μην το πετάτε στα κοινά απορρίμματα για να ελαχιστοποιήσετε την περιβαλλοντική επίπτωση.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija - Didelis pelės kilimėlis stalui

Naudojimo instrukcijos

1. Padėkite kilimėlį ant švaraus ir sauso stalo paviršiaus, užtikrinkite, kad jis būtų tolygiai išdėstytas.
2. Naudokite kilimėlį pagal paskirtį kaip paviršių kompiuterio pelei ir kitiems stalo reikmenims.
3. Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti kilimėlio paviršių.

Priežiūros instrukcijos

- Reguliariai valykite kilimėlio paviršių drėgna, minkšta šluoste.
- Esant dėmėms, naudokite švelnų valiklį ir nusausinkite kilimėlį.
- Venkite agresyvių cheminių priemonių, kurios gali pažeisti medžiagą.

Atliekų tvarkymo instrukcijos

- Atsidėvėjusį kilimėlį perdirbkite pagal vietinius plastiko ar tekstilės perdirbimo reikalavimus.
- Nepilkite produkto į bendrąsias atliekas, kad sumažintumėte poveikį aplinkai.

Latviešu

Lietošanas instrukcija - Liela galda pele paklājs

Lietošanas instrukcijas

1. Novietojiet paklāju uz tīras un sausas galda virsmas, pārliecinoties, ka tas ir vienmērīgi izlīdzināts.
2. Izmantojiet paklāju paredzētajam mērķim – kā virsmu datorpeles un citu galda piederumu lietošanai.
3. Izvairieties no kontakta ar asiem priekšmetiem, kas varētu sabojāt paklāja virsmu.

Apkopšanas instrukcijas

- Regulāri tīriet paklāja virsmu ar mitru, mīkstu drānu.
- Traipu gadījumā izmantojiet maigāku tīrīšanas līdzekli un nosusiniet paklāju.

- Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas, kas varētu sabojāt materiālu.

Utilizācijas instrukcijas

- Izmetiet nolietoto paklāju saskaņā ar vietējiem noteikumiem plastmasas vai tekstilizstrādājumu pārstrādei.
 - Neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, lai samazinātu ietekmi uz vidi.
-

Suomi

Käyttöohje - Iso hiirimatto pöydälle

Käyttöohjeet

1. Aseta matto puhtaalle ja kuivalle pöydän pinnalle varmistaen, että se on tasaisesti levitetty.
2. Käytä mattoa tarkoituksenmukaisesti tietokonehiiren ja muiden pöytätarvikkeiden alustana.
3. Vältä maton kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vaurioittaa pintaa.

Hoito-ohjeet

- Puhdista maton pinta säännöllisesti kostealla, pehmeällä liinalla.
- Tahrat voidaan poistaa miedolla pesuaineella, jonka jälkeen matto tulee kuivata.
- Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

Kierrätysohjeet

- Hävitä kulunut matto paikallisten muovi- tai tekstiilikierrätysohjeiden mukaisesti.
 - Älä hävitä tuotetta sekajätteen mukana ympäristövaikutusten minimoimiseksi.
-

Hrvatski

Upute za uporabu - Velika podloga za miš za stol

Upute za uporabu

1. Postavite podlogu na čistu i suhu površinu stola, pazite da je ravnomjerno raspoređena.
2. Koristite podlogu u skladu s namjenom kao površinu za računalni miš i ostale stolne dodatke.
3. Izbjegavajte kontakt podloge s oštrim predmetima koji bi je mogli oštetiti.

Upute za održavanje

- Redovito čistite površinu podloge vlažnom, mekom krpom.
- Mrlje uklonite blagim sredstvom za čišćenje i zatim osušite podlogu.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemijskih sredstava koja mogu oštetiti materijal.

Upute za odlaganje

- Istrošenu podlogu odložite u skladu s lokalnim pravilima za recikliranje plastike ili tekstila.
 - Ne bacajte proizvod u miješani otpad kako biste smanjili utjecaj na okoliš.
-

Slovenski

Navodila za uporabo - Velika podloga za miško za mizo

Navodila za uporabo

1. Podlogo položite na čisto in suho površino mize ter poskrbite, da je enakomerno razporejena.
2. Uporabljajte podlogo za miško in druge pisarniške pripomočke v skladu z njenim namenom.
3. Izogibajte se stiku podloge z ostrimi predmeti, ki bi jo lahko poškodovali.

Navodila za vzdrževanje

- Površino podloge redno čistite z vlažno, mehko krpo.
- Madeže odstranite z blagim čistilnim sredstvom in podlogo posušite.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovale material.

Navodila za odstranjevanje

- Po uporabi podlogo reciklirajte skladno z lokalnimi predpisi za reciklažo plastike ali tekstila.
 - Ne odlagajte izdelka med mešane odpadke, da zmanjšate vpliv na okolje.
-

Français

Instructions d'utilisation - Grand tapis de souris pour bureau

Instructions d'utilisation

1. Placez le tapis sur une surface propre et sèche du bureau, en veillant à ce qu'il soit bien étalé.
2. Utilisez le tapis comme surface pour la souris de l'ordinateur et d'autres accessoires de bureau.
3. Évitez tout contact avec des objets tranchants qui pourraient endommager le tapis.

Instructions d'entretien

- Nettoyez régulièrement la surface du tapis avec un chiffon doux et humide.
- Pour les taches, utilisez un détergent doux, puis séchez le tapis.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient abîmer le matériau.

Instructions de mise au rebut

- Recyclez le tapis usé selon les réglementations locales pour les plastiques ou textiles.
 - Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers pour minimiser son impact environnemental.
-

Español

Instrucciones de uso - Alfombrilla grande para ratón de escritorio

Instrucciones de uso

1. Coloque la alfombrilla sobre una superficie limpia y seca del escritorio, asegurándose de que esté bien extendida.
2. Use la alfombrilla como superficie para el ratón del ordenador y otros accesorios de escritorio.
3. Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la alfombrilla.

Instrucciones de mantenimiento

- Limpie la superficie de la alfombra regularmente con un paño suave y húmedo.
- Para manchas, utilice un detergente suave y luego seque la alfombra.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el material.

Instrucciones de eliminación

- Deseche la alfombra según las normativas locales para el reciclaje de plásticos o textiles.
 - No arroje el producto a la basura general para minimizar su impacto ambiental.
-

Svenska

Bruksanvisning - Stor musmatta för skrivbord

Bruksanvisningar

1. Lägg ut musmattan på en ren och torr skrivbordsyta, se till att den är jämnt utlagd.
2. Använd musmattan som en yta för datorns mus och andra skrivbordstillbehör.
3. Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada musmattan.

Underhållsanvisningar

- Rengör musmattans yta regelbundet med en mjuk, fuktig trasa.
- Vid fläckar, använd ett mildt rengöringsmedel och torka musmattan torr.
- Undvik att använda starka kemikalier som kan skada materialet.

Återvinningsinstruktioner

- Kassera musmattan enligt lokala regler för återvinning av plast eller textilier.
 - Släng inte produkten i vanliga hushållssopor för att minimera miljöpåverkan.
-

Português

Manual de Instruções - Tapete Grande para Rato de Mesa

Instruções de Utilização

1. Coloque o tapete sobre uma superfície limpa e seca da mesa, garantindo que esteja bem nivelado.
2. Utilize o tapete como superfície para o rato do computador e outros acessórios de escritório.
3. Evite o contato com objetos cortantes que possam danificar o tapete.

Instruções de Manutenção

- Limpe regularmente a superfície do tapete com um pano macio e húmido.
- Para manchas, use um detergente suave e seque o tapete posteriormente.
- Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar o material.

Instruções de Descarte

- Descarte o tapete conforme as regulamentações locais para reciclagem de plástico ou têxteis.

- Não descarte o produto no lixo comum para minimizar o impacto ambiental.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing - Grote Bureauhuismat

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats de huismat op een schone en droge bureaublad, zorg ervoor dat deze gelijkmatig is uitgerold.
2. Gebruik de huismat zoals bedoeld als oppervlak voor een computermuis en andere bureaubehoeften.
3. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die de huismat kunnen beschadigen.

Onderhoudsinstructies

- Reinig het oppervlak van de huismat regelmatig met een vochtige, zachte doek.
- Gebruik bij vlekken een mild reinigingsmiddel en droog de huismat vervolgens af.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.

Instructies voor afvalverwerking

- Gooi de versleten huismat weg volgens de lokale regels voor recycling van plastic of textiel.
 - Gooi het product niet bij het restafval om de milieubelasting te minimaliseren.
-

Italiano

Istruzioni per l'Uso - Grande Tappetino per Mouse da Scrivania

Istruzioni d'Uso

1. Posizionare il tappetino su una superficie pulita e asciutta della scrivania, assicurandosi che sia ben disteso.
2. Usare il tappetino come superficie per il mouse del computer e altri accessori da scrivania.
3. Evitare il contatto con oggetti taglienti che potrebbero danneggiare il tappetino.

Istruzioni di Manutenzione

- Pulire regolarmente la superficie del tappetino con un panno morbido e umido.
- Per macchie, utilizzare un detergente delicato e asciugare successivamente il tappetino.
- Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive che potrebbero danneggiare il materiale.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il tappetino secondo le normative locali per il riciclaggio della plastica o del tessile.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti generici per ridurre l'impatto ambientale.